

Orchestre national d'Île-de-France Enrique Mazzola

Bel canto amore mio



Ouvertures d'opéra

Bellini, Donizetti, Meyerbeer, Mercadante, Rossini



Je suis à un moment de ma vie de chef d'orchestre où j'ai envie de me consacrer au bel canto, un répertoire que j'apprécie particulièrement. À mon goût, le bel canto n'a pas reçu toute l'attention qu'il méritait - contrairement au *verismo* par exemple -, d'où mon souhait de le travailler avec mon orchestre - l'Orchestre national d'Île-de-France - et de le faire découvrir au public.

L'enregistrement est un recueil d'ouvertures car c'est le vrai moment de rencontre entre l'opéra et l'orchestre symphonique ; il n'y a pas de voix. C'est un moment important de l'action, l'instant où le compositeur prépare le public au drame ou à la comédie qui va se dérouler sous ses yeux.

Mon choix s'est porté sur des ouvertures incontournables : *Il barbiere di Siviglia* de Rossini ; *Don Pasquale* de Donizetti, mais aussi sur des perles rares qu'il est bon de faire connaître : *Margherita d'Anjou* de Meyerbeer ; *Emma d'Antiochia* de Mercadante. Toutes les œuvres réunies dans ce florilège évoquent cet univers très particulier - plein d'imagination, de rêve - qu'est le monde du bel canto dans lequel je vous emmène, accompagné par l'Orchestre national d'Île-de-France.

— Enrique Mazzola

I am at a stage in my life as a conductor where I want to focus on bel canto. I am particularly fond of this repertoire. It seems to me that bel canto has yet to receive the attention it deserves, which is not the case, however, for other traditions, *verismo* for example. This has spurred me to work on it with my orchestra, the Orchestre national d'Île-de-France, and to introduce it to the general public.

This recording is a compendium of overtures for an opera's opening is the moment of truth between the opera itself and the symphony orchestra; there are no voices. It is an important point in the action; the instant when the composer prepares the audience for the drama or the comedy about to unfold.

My choice goes to the most prized overtures: Rossini's *Il Barbiere di Siviglia*, Donizetti's *Don Pasquale*, but also to a few rare pearls that deserve to be known like Meyerbeer's *Margherita d'Anjou*, Mercadante's *Emma d'Antiochia*.

All these works grace this anthology, conjuring up a very special ambience of fantasy and dream. Allow me to lead you into the world of bel canto with the Orchestre National d'Île-de-France.

— Enrique Mazzola
Translation: David Cox



Enrique Mazzola

D'origine italienne, Enrique Mazzola fait partie des artistes les plus dynamiques de sa génération. Interprète recherché du bel canto, spécialiste de la période classique et du romantisme, il est directeur musical de l'Orchestre national d'Île-de-France depuis 2012. Parmi les temps forts de ces dernières saisons, citons sa présence à la tête de : Royal Scottish National Orchestra ; Scottish Chamber Orchestra ; London Philharmonic Orchestra ; l'Orchestra of the Age of Enlightenment ; l'Orchestre symphonique de la radio suédoise ; Wiener Symphoniker au Musikverein ; des philharmonies d'Oslo, Bruxelles, Taipei, Prague, New Japan...

À l'Opéra, il a dirigé ces dernières saisons : *L'Africaine* et *Falstaff* au Deutsche Oper de Berlin ; *La Sonnambula* au Théâtre du Bolchoï ; *L'Elisir d'amore*, *Don Pasquale* au Festival de Glyndebourne ; *L'Italienne à Alger* au Mai musical florentin ; *Don Giovanni* à Tokyo ; *Macbeth* et *La Cenerentola* à l'Opéra du Rhin ; *Tancredi* et *La Scala di Seta* au Théâtre des Champs-Élysées ; *Le Barbier de Séville* et *Don Pasquale* à la Scala de Milan ; *Falstaff* au Festival d'Aix-en-Provence. Directeur musical et artistique du Festival de Montepulciano de 1999 à 2003, il y a dirigé de nombreux concerts symphoniques et productions d'opéras. Interprète accompli du répertoire contemporain, il a créé de nombreuses œuvres avec l'Orchestre national d'Île-de-France.

On lui doit, entre autres, les créations de : *Il Processo* d'Alberto Colla à la Scala ; *Il Re nudo* de Luca Lombardi à Rome ; *Medusa* d'Arnaldo De Felice à l'Opéra de Munich ; *Isabella* d'Azio Corghi au Festival Rossini.

Pendant la saison 2014/2015, Enrique Mazzola a dirigé *Dinorah* de Meyerbeer à la Philharmonie de Berlin, puis a été l'invité : du Théâtre du Bolchoï ; de l'Opéra d'Oslo ; de l'Opéra de Zürich ; du London Philharmonic ; de l'Orchestre symphonique de Québec ; du Northern Sinfonia ; du Brussels Philharmonic au Festival Ars Musica, avant de clore la saison : au Festival de Glyndebourne par une production très remarquée du rare *Poliuto* de Donizetti ; aux Chorégies d'Orange avec l'Orchestre national de Lyon ; au Rossini Festival de Pesaro. Enrique Mazzola fera prochainement ses débuts aux États-Unis à l'invitation du Metropolitan Opera de New York et du Lyric Opera de Chicago. Il retournera à l'Opéra de Zürich pour plusieurs productions, au Deutsche Oper de Berlin (*Le Prophète* de Meyerbeer), au Festival de Glyndebourne, de Bregenz, en concerts à la tête du Wiener Symphoniker et du London Philharmonic (Proms de Londres).

Enrique Mazzola

Italy's Enrique Mazzola is one of the most dynamic artists of his generation. A greatly sought-after bel canto interpreter, a specialist of both the classical period and the Romantic era, Mazzola has been the musical director of the Orchestre national d'Île-de-France since 2012.

The highlights of past seasons include the Royal Scottish National Orchestra, the Scottish Chamber Orchestra, the London Philharmonic Orchestra, the Orchestra of the Age of Enlightenment, the Swedish Radio Symphony Orchestra, the Wiener Symphoniker at Vienna's Musikverein, as well as the philharmonic orchestras of Oslo, Brussels, Taipei, Prague, New Japan, etc.

He recently conducted *L'Africaine* and *Falstaff* at Berlin's Deutsche Oper, *La Sonnambula* at the Bolshoi Theater, *L'Elisir d'amore*, *Don Pasquale* at the Glyndebourne Festival, *L'Italiana in Algeri* at the Maggio Musicale Fiorentino; *Don Giovanni* in Tokyo, *Macbeth* and *La Cenerentola* at the Opéra national du Rhin, *Tancredi* and *La Scala di Seta* at the Paris Théâtre des Champs-Élysées; *The Barber of Seville* and *Don Pasquale* at La Scala in Milan, as well as *Falstaff* at the Festival d'Aix-en-Provence.

As the music and artistic director of the Montepuciano festival from 1999 to 2003, he conducted numerous symphonic concerts and operatic productions.

Equally accomplished in the contemporary repertoire, Mazzola has created numerous works with the Orchestre national d'Île-de-France. He can be credited with creating Alberto Colla's *Il Processo* at La Scala, Luca Lombardi's *Il Re nudo* in Rome, Arnaldo de Felice's *Medusa* at Munich's opera, Azio Corghi's *Isabella* at the Festival Rossini.

During the 2014/2015 season, Enrique Mazzola conducted Meyerbeer's *Dinorah* at the Berlin Philharmonie, then was a guest conductor at the Bolshoi, the Oslo opera, the Zurich opera, London Philharmonic Orchestra, the Orchestre symphonique de Québec, the Northern Sinfonia, the Brussels Philharmonic at the Ars Musica Festival, before closing the season at the Glyndebourne festival with a critically acclaimed production of Donizetti's rarely performed *Poliuto*, then at the Chorégies d'Orange with the Orchestre national de Lyon, and the Rossini Festival in Pesaro.

Enrique Mazzola will soon make his début in the United States, invited by the Metropolitan Opera of New York and the Lyric Opera of Chicago. He will return for several productions at Zurich's Opera, at Berlin's Deutsche Oper -*Le Prophète* by Meyerbeer-, at Glyndebourne and Bregenz festivals and will conduct concerts with the Wiener Symphoniker and the London Philharmonic Orchestra -at The Proms-.

Orchestre national d'Île-de-France

Un grand orchestre symphonique au cœur de l'Île-de-France

L'Orchestre national d'Île-de-France est créé en 1974 à l'initiative de Marcel Landowski, qui en deviendra président d'honneur fondateur. Il est financé par le Conseil régional d'Île-de-France et le ministère de la Culture. Sa mission principale est de diffuser l'art symphonique sur l'ensemble du territoire régional, et tout particulièrement auprès de nouveaux publics.

L'Orchestre est « orchestre associé » à la Philharmonie de Paris depuis janvier 2015.

Toutes les merveilles du grand répertoire classique à la portée des Franciliens

Composé de quatre-vingt-quinze musiciens permanents, l'Orchestre donne chaque saison une centaine de concerts, offrant ainsi aux Franciliens une belle variété de programmes sur trois siècles de musique : des grandes œuvres du répertoire symphonique à la musique contemporaine ; du baroque aux diverses musiques de notre temps. L'Orchestre innove et a créé, depuis une quinzaine d'années, une centaine de pièces contemporaines, un festival - *Île de découvertes* - et un concours ouvert aux jeunes compositeurs - *Île de créations* - dont la quatrième édition aura lieu en 2016.

Enrique Mazzola, directeur musical

En septembre 2012, Enrique Mazzola est nommé directeur musical et chef principal. L'arrivée de

ce nouveau chef dynamique et novateur apporte de nouvelles ambitions artistiques pour la formation : cycle Tchaïkovski ; intégrale des concertos pour piano de Beethoven avec Cédric Tiberghien ; collaborations avec de nombreux artistes venus d'horizons divers parmi lesquels : le DJ Jeff Mills, le baryton Markus Werba, la cantatrice Rocío Márquez, le metteur en scène Nicolas Briçonnet ou encore le pianiste Rex Lawson.

Enrique Mazzola transmet son expérience et sa connaissance du répertoire lyrique à l'Orchestre. Ainsi, la formation se produit dans plusieurs ouvrages de Rossini - *La scala di seta*, *L'Occasione fa il ladro*, *Il signor Bruschino* - jusqu'à son œuvre ultime, le *Stabat Mater*.

Sensible à la musique contemporaine, il dépoussière le répertoire par petites touches : créations de Anna Clyne ; Alberto Colla ; Matteo Franceschini...

Une action culturelle riche et engagée

L'action culturelle est à l'Orchestre un véritable laboratoire qui développe des actions éducatives ambitieuses : ateliers ; rendez-vous avec les artistes ; concerts éducatifs et spectacles musicaux. Ces actions visent à donner le goût et la connaissance du répertoire symphonique au plus grand nombre, tout en favorisant les rencontres avec les musiciens et la découverte du spectacle vivant. L'Orchestre produit de nombreux spectacles jeune public : *L'Enfant et les sortilèges* ; *Zazie* ; *Céleste ma planète* ; *Peter Pan* ;

Alice au pays des merveilles...

Parus en livre-CD chez Gallimard Jeunesse, *La première fois que je suis née* de Marc-Olivier Dupin, Vincent Cuvelier et Ronan Badel ainsi que *Le ré-si-do-ré du prince de Motordu* ont tous deux été distingués par l'Académie Charles Cros.

Orchestre national d'Île-de-France

A grand symphony orchestra in the heart of the Île-de-France

The Orchestre national d'Île-de-France was founded in 1974 at the behest of Marcel Landowski, who then became its honorary founding president. Funding is provided by the France's Ministry of Culture and Paris Région Île-de-France. Its primary mission is to spread symphonic art across the region, particularly with new audiences.

The orchestra is the partner orchestra of the new Philharmonie de Paris since January 2015.

All the marvels of the grand classical repertoire for the pleasure of the greater metropolitan area of Paris

With 95 permanent musicians, each season the orchestra performs a hundred concerts, providing residents in the greater Paris area with a wide range of programs spanning three centuries of music.

From great classical symphonic pieces to contemporary commissions, from the Baroque

to our own era's varied music. The orchestra innovates, and for over fifteen years now, it has created some one hundred contemporary pieces, the *Île de découvertes* festival, and *Île de créations*, a competition open to young composers with a fourth edition slated for 2016.

Enrique Mazzola, music director

In September 2012, Enrique Mazzola was appointed music director and principal conductor. The arrival of this new, dynamic and innovative conductor opens new artistic horizons for the music group: a Tchaikovsky cycle, Beethoven's complete piano concertos with Cédric Tiberghien, collaboration with numerous artists from varied backgrounds, notably DJ Jeff Mills, baritone Markus Werba, cantaora Rocio Marquez, stage director Nicolas Briançon, and even pianist Rex Lawson.

Enrique Mazzola transmits his experience and knowledge of the lyric repertoire to the orchestra, with performances of several works by Rossini, from *La Scala di seta*, *L'Occasione fa il ladro*, *Il signor Bruschino*, and his famed *Stabat Mater*.

With a penchant for contemporary compositions, he has brought the repertoire up to date with small touches that include creations with Anna Clyne, Alberto Colla, and Matteo Franceschini, to name but a few.

A rich and committed cultural action

The orchestra's cultural program is a veritable

laboratory that develops ambitious educational programs such as workshops, meetings with artists, educational concerts, and musical shows.

These actions aim to cultivate a taste for and knowledge of the symphonic repertoire among the greatest number of people possible, all the while fostering encounters with the musicians and presenting live performances. The orchestra has a rich offering of shows to please young audiences.

L'Orchestre remercie la Société de Préférence
et Alain Français

Orchestre national d'Île-de-France

Enrique Mazzola

Bel canto amore mio

Ouvertures d'opéra

- | | | |
|----|---|-------|
| 01 | <i>I Capuleti e i Montecchi</i> , Vincenzo Bellini | 04:48 |
| 02 | <i>Don Pasquale</i> , Gaetano Donizetti | 06:25 |
| 03 | <i>Roberto Devereux</i> , Gaetano Donizetti | 06:50 |
| 04 | <i>Ugo, Conte di Parigi</i> , Gaetano Donizetti | 08:01 |
| 05 | <i>Margherita d'Anjou</i> , Giacomo Meyerbeer | 06:16 |
| 06 | <i>Emma d'Antiochia</i> , Saverio Mercadante | 07:16 |
| 07 | <i>Tancredi</i> , Gioacchino Rossini | 05:57 |
| 08 | <i>Il Barbiere di Siviglia</i> , Gioacchino Rossini | 06:55 |

Total timing: 57'26



Recording producer, balance engineer, editing,
mixing: **Mireille Faure - Soundways**
Recorded at **studio of the Orchestre national
d'Île-de-France**
Licence entrepreneur du spectacle N°2-10431164/APE 90.01Z

Executive Producer: **Clothilde Chalot**
Label manager: **Hannelore Guittet
& Sarah Farnault**
Graphic design: **Belleville** © **Christophe Urbain**
Booklet: **Isabelle Servois**
Translator: **David Cox**

